Tappakaa se yskä ja säästäkää TERVEYTTÄNNE

HILL'S CASCARA BROMIDE QUININE

Vanha perhe parannuskeino — pulveri muodossa—vaarattomia, varmoja, helposti nautittavia. Ei opiaatteja—ei epämiellyttäviä jälkiseurauksia. Parantaa yskän 24 tunnissa—gripin 3 päivässä. Rahanne takasin ellei paranna. Katsokaa että saatte laatikon jossa on punanen päällys ja Mr. Hillin kuva. 24 pulveria 25 sentillä.

Kaikissa apteekeissa.

tilaajia. Teillä mahdollisesti on sanomalehtikomitea toimessa, mutta se ei nyt riitä. **Valitkaa joulunajaksi tilapäisiä, lisäasiamiehiä,** jotka väsymättömällä ahkeruudella uurastavat työläisten keskuudessa, hankkien lehdellemme tilaajia. Teidän paikkakunnallenne mahdollisesti saapuu joulunajaksi suuret joukot työläisiä, jotka saavat muutaman päivän loman kapitalistien työmailta. Heidän keskuudessaan teidän on tehtävä työtä. Jos te kaikella tarmollanne olette hommassa, niin varmasti tulette näkemään, että työnne ei mene ilman tuloksia.

Te pidätte joulun aikana erikoisesti ilmotettuja, suuria illanvietto ja. Noissa illanvietoissa on tärkeimpänä velvollisuutenanne se, että selitätte, työläisille työväestön sanomalehdistön merkitystä, työläisiin nähden. Samalla aikaa on asiamiesarmeijanne pidettävä siitä huolta, että jokainen työläinen koetetaan saada Toverin tilaajaksi.

Älkää antako tämän mennä kuuroille korville, vaan ottakaa asia nyt heti keskusteltavaksenne ja tuumikaa mitä voisitte tehdä ja millä tavalla voitte tuon asian parhaiten järjestää.

Länsipiirikomitea.

YLEISÄÄNESTYSESITYS.

Seuraava Astorian osaston tekemä yleisäänestysesitys alistetaan sääntöjen määräämässä järjestyksessä kannatuksille. Astorian osasto esittää:

"Että vuoden 1918 sääntömääräinen piirikokous siivuutetaan, koska sellaisen pitäminen edellyttäisi ainakin yhden lisäverotuksen, ja varoja tarvitaan nykyisin tärkeämmin agitatsionin ylläpitämiseksi."

Ajan voittamiseksi olisi niiden osastojen, jotka aikovat ylläolevaa esitystä kannattaa, tehtävä se heti, että kysymyksessä päästään johonkin päätökseen ennen tammikuun kymmenettä päivää, jolloin olisi ryhdyttävä piirikokouksen alkuvalmisteluihin. Kysymys alistetaan äänestykselle heti kun kolme osastoa on sitä kannattanut.

Toverillisesti,

A. MÄKI, piirisihteeri.

Työväen Kalenteri

Sitä on näytettävä kaikille!

Työväen Kalenteri ilmestyy kohdakkoin. Kalenterin sisältöä on jo laajasti ennemmin selitetty. Tässä siis tyydytään vain toteamaan, että Kalenterin sisältö ja vaihtelevaisuus on nyt monessa suhteessa parempi edeltäjiään; sisältäen suuren määrän menneitten ihmeellisten vuosien varrelta poimittuja ihmeellisiä asioita, jotka viittana tulevaisuuteenkin ovat tärkeitä.

Ja se tärkeä asia tässä nyt olisi ajettavana, että Kalenterin menekistä riippuu tämän vuosijulkaisun kehittäminen yhä tärkeämmäksi ja jokapäiväisessä elämässä aina tarpeelliseksi tietokokoelmaksi.

Tavaton määrä kaikellaisia tärkeitä asioita olisi pantavana vuosikalenteriimme. Mutta mahdollisuuksia rajottaa suhteellisesti pieni menekki. Kerran pitäisi päästä siihen, että Kalenterin menekki kohoaisi neljällä numerolla merkittävästä luvusta viidellä merkittäväksi. Kahdenkymmenen tuhannen menekki ei olisi mahdoton ollenkaan. Ja tämmöisellä menekkimäärällä voisi Kalenterimme jo laajentaa suuriakin vaatimuksia vastaavaksi.

Nyt on jälleen koetusaika käsillä. Kalenteri on toimitettu sillä tavalla ettei ole ajateltu voittoja, vaan pohjaa tulevaisuutta varten. Siistillä ulkoasullaan ja pienellä yleissilmäyksellä sen lehdille voittaa tämä Kalenteri ostaja vastaväitteet.

Tarvitaan siis vain asiamiesarmeijan tarmokasta touhuamista, jotta Kalenteri myyntiajan alkaessa joutuu suuren yleisön silmiin.

Ja tämän vuoden menestys tulee portaaksi seuraavan vuoden yhä parempaan menestykseen.

Kalenteri kaikkien nähtäväksi, niin se löytää paikan kaikkien käsissä! Pian se jo valmiiksi joutuu. Siihen mennessä ennakkotilauksia paremmalla kurssilla kuin tähän asti.

Yleisiä uutisia

TELEFOONILAKKO JATKUU.

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

nut päästä sovintoon lakkolaisten takaisin työhön ottamis-kysymyksestä. Telefooniyhtiön täkäläiset virkailijat väittävät, ettei lakkolaisia voida kaikkia ottaa palvelukseen takaisin luvaten lakkolaisille työtä ainoastaan sikäli kuin tilaa tulee. Lakkolaisten taholta ei ole siihen ehtoon suostuttu, koska San Franciscossa telefooniyhtiön ja työläisten välillä, hallituksen välityksellä aikaansaatu sopimus määrää, että lakkolaiset ovat erotuksetta otettava takaisin palvelukseen. Työministerille Portlandiin on ilmoitettu telefooniyhtiön isännistön menettelystä Spokanessa.

Oaklandin sähkötyöläiset eivät ole hyväksyneet tarjottua palkanylennystä.

San Francisco, 28 p. marrask. — L. C. Grasser, sähkötyöläisten union Tyyneenmeren rannikkopiirin presidentti ja kansallisen järjeston varapresidentti on selittänyt, että sähkötyöläisten unio vilpittömästi noudattaa hallituksen työselkkausten sovittelukomitean laatimaa ja union sekä yhtiön hyväksymää sopimusta. Hän samalla ilmoitti, etteivät Oaklandin sähkötyöläiset ole tehneet lakkoa, vaikka ovatkin päättäneet hylätä tarjotun palkanylennyksen vaatien enempää. Vaatimus alistetaan sopimuksessa määrätyssä järjestyksessä käsiteltäväksi ja uusien sovittelujen kautta ratkaistavaksi.

LÄHEMPIÄ TIETOJA VENÄJÄN SUURESTA VALLANKUMOUKSESTA.

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

koko Venäjää käsittävän työmiesneuvoston perustamista, jota vanhat ryhmät vastustivat samaten kuin vallankumouksen alussa valitut ammattijärjestöjen, armeijain, laivaston ja talonpoikien komiteat sitä vastustivat.

Joukot ajattelivat toisin.

Mutta joukot ajattelivat toista ja vaativat jyrkästi uuden neuvoston kutsumista koolle ja kaiken vallan luovuttamista sille sekä väliaikaisen hallituksen kukistamista niin pian kuin koko Venäjää käsittävä neuvosto oli kokoontunut. Suurneuvoston kokoontumista koettivat Lieber, Dan, y.m. sekä kadetit kaikin voimin saboteerata.

Väliaikainen hallitus teki salaisia valmistuksia kaikkien mielenosotusten tukahuttamiseksi, aikoen lähettää kumoukselisen Pietarin suojelusväen rintamalle ja asettaa sen sijalle lojaalisia joukkoja. Suojelusväki kieltäytyi tottelemasta ja vaati edustusta esikunnassa. Kun tämä kiellettiin, kieltäytyi suojelusväki vastaanottamasta määräyksiä muilta kuin työ- ja sotamiesneuvostolta, joka perusti vallankumouksellisen sotilaskomitean.

Armeijan yleisesikunta valmistautui silloin toimenpiteisiin, mutta Pavlovskin rykmentti sai lokakuun 25 ja 26 päivien välisenä yönä kuulla mitä oli tekeillä ja ryhtyi heti toimittamaan vangitsemisia esikunnan keskuudessa. Kumouslike oli alkanut eikä sitä voitu enää estää.

Kumoussuunnitelma hyvin punnittu.

Vallankumouksellinen sotilaskomitea laati tehokkaan ja täydellisen kumoussuunnitelman ryhdyttyään asioihin käsiksi ja valtasi pian kaupungin ja ylläpiti järjestystä kaduilla miinä kolmena päiyänä, kun kumousta suoritettiin. Epäjärjestystä ei syntynyt, eikä rikoksia tapahtunut. Bolshevikien komitea ylläpiti kaupungissa täydellisen rauhan.

Maailmalle lähetetyt kertomukset bolshevikien rosvouksista ja rikoksista ovat vailla kaikkea perää. Päinvastoin monet "junkkarit" saatuaan kunniasanallaan vapauttensa ryhtyivät uudelleen salakavalaan murhaamiseen. Muutamia heistä surmattiin suuttuneiden vastustajiensa toimesta, mutta kuvaavaa on, että bolshevikejä surmattiin viisi kertaa enemmän.

"Kaikki sanomalehdet, paitsi bolshevikien omaamat, levittivät tavattomasti valheita pelottaakseen asukkaita, ja kuitenkaan ei sanomalehtiä lakkautettu. Kaupunginduuma asettui bolshevikeihin nähden ehdottomasti vihamieliselle kannalle, mutta siinä ei olekaan edustajana ainoatakaan työmiestä, vaan kaikenlaisia porvareita, jotka tekivät uhkauksia, yksinpä rosvosivatkin yksityisiä bolshevikipatrulleja. Siitä huolimatta, heitä ei ole vangittu.

Hallitustyöläiset lakossa.

Hallituksen eri osastojen työläiset menivät lakkoon, herpaantuitaen siten hallituskoneiston. He kieltäytyvät tekemästä työtä bolshevikiministerien alaisena. Bolshevikien suunnitelmana on hoitaa valtioasioita kollegiumien kautta, ilman ministereitä, siten että kukin kollegium valitsee puheenjohtajansa. Kollegiumeja kutsutaan kansan luottamuskunniksi (komisaareiksi), jotka kokoontuvat kansan komisaarien istuntoihin Lenin puheenjohtajana.

Rintamalta ja kaikkialta maasta saapuvat tiedonannot todistavat, että kansan taajat joukot ovat bolshevikien puolella, joskin yksinäisiä täisteluja vielä tapahtuu siellä täällä. Mutta Donezin alueella ovat Donin kasakat kenraali Kaledinesin johdolla julistaneet voimaan sotilasdiktatuurin. **Työmiesten, sotamiesten ja talonpoikain koko Venäjää käsittävä neuvosto lähettää tämän lehden välityksellä tervehdyksensä Yhdysvaltain kansainvälisille sosialisteille maailman ensimäiseltä proletaari-tasavallalta.**

Voiman Puutetta

Jos tunette Vereu heikkoutta...Päänkivistystä...Hermokipuja...Innostuksen ja Ruokahalun puutetta ——— Tilatkaa "Lignell'in Vahvistavia Rautapilleriä." ——Ne ovat helpot nauttia, lisäävät voimaa ja painoa merkillisen lyhyessä ajassa, sekä miehille, että naisille.....
——Tilatkaa——viivytelemättä——postimaksuineen $1.00 hinnalla...Kuukauden kestävä annos.
——Lignell'in Apteeki on suurin——
——suom. Apteeki Yhdysvalloissa——
——Osoite: P. A. Lignell Co...Superior, Wis.

Näytelmäseuran johtajat huom.!

Täten julistetaan Astorian S. S. Osaston Näytelmäseuran johtajan toimi avoimeksi, hakukelpoisten haettavaksi.

Tehtäviin kuuluu (paitsi kappaleiden johtoa ja näyttämölle asetusta) roolien kirjotus, puvuston ja näytelmäkirjaston ylivalvonta, ovilippujen järjestely, y. m. johtajalle kuuluvat tavalliset tehtävät.

Hakemukset suosituksineen ja palkkavaatimuksineen ovat lähetettävät joulukuun 25 päivään mennessä allaolevalla osotteella.

Toimeen olisi astuttava kutsun saatua.

ASTORIAN S. S. OSASTON JOHTOKUNTA,
264 Taylor Ave., Astoria, Ore.

HALUTAAN TIETOJA

Missä on veljeni **Kustaa Sjölund,** syntynyt Ylihärmän pitäjässä, Waasan läänä. Kuuloni mukaan hänen olisi pitänyt saaman tapaturmaisen kuoleman jossain Wyomingissa. Ken hänestä voi antaa jotain tietoa, kirjottakaa minulle osoitteella: **Mr. Antti Sjölund, 1104 Marion st., So. Aberdeen, Wash.**

SYNTYNYT

MEILLE ON SYNTYNYT

Terve Poika

Lokak. 13 p. jota aloimme kutsua

EDWIN MILTON.
Tyyne ja Fred Olsen,
Rohnerville, Cal.

ARVOITUS JUSSILLE.

Ensiluokan lohipato (trap), suuri juntta, varustettu gasoline-koneilla, lotja (scow) y. m. pientä tavaraa. 10-eekkeriä mustanmullan maata träpin lähellä; hyvä ranta kalastajalle. Yllämainitut myydään nyt, hieti $1,200 kauppahinnasta. $300 on maksettava hieti; lopusta ei huolehtia tarvitse, sillä kalat maksavat loput. Maa myydään erittäin, jos halutaan.

OSCAR BROWN,
Bangor, Wash.

"U. S. SUOJELUS"

Antaa enempi mukavuutta ja palvelusta

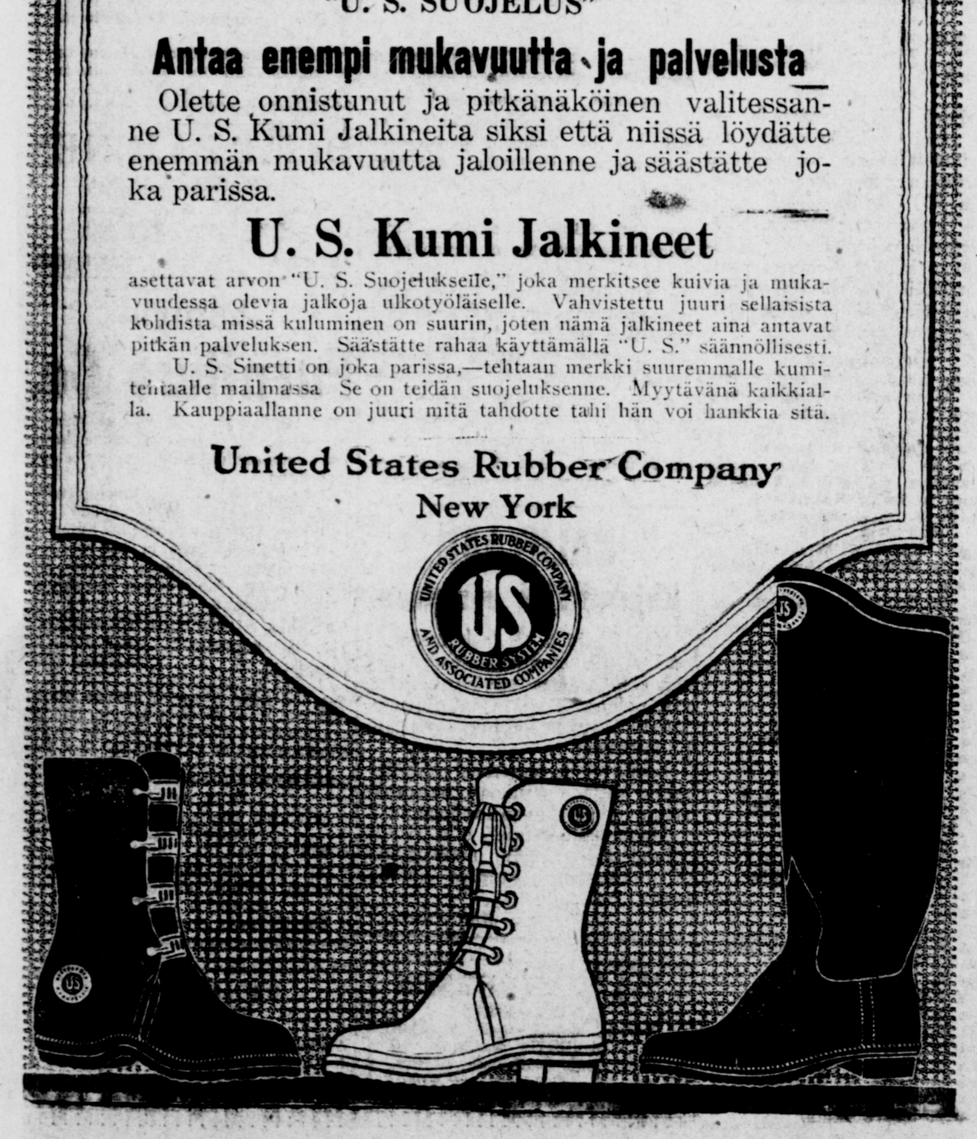
Olette onnistunut ja pitkänäköinen valitessanne U. S. Kumi Jalkineita siksi että niissä löydätte enemmän mukavuutta jaloillenne ja säästätte joka parissa.

U. S. Kumi Jalkineet

asettavat arvon "U. S. Suojelukseille," joka merkitsee kuivia ja mukavuudessa olevia jalkoja ulkotyöläiselle. Vahvistettu juuri sellaisista kohdista missä kuluminen on suurin, joten nämä jalkineet aina antavat pitkän palveluksen. Säästätte rahaa käyttämällä "U. S." säännöllisesti.

U. S. Sinetti on joka parissa,—tehtaan merkki suuremmalle kumitehtaalle mailmassa. Se on teidän suojeluksenne. Myytävänä kaikkialla. Kauppiaallanne on juuri mitä tahdotte tahi hän voi hankkia sitä.

United States Rubber Company
New York



Huomautus Aberdeenin yksinäisille miehille

Helmi ja Kalle Hinkin Restaurantissa

on maukasta ja siististi valmistettua ruokaa; ei ole koko Aberdeenissa toista sellaista ruokapaikkaa, jossa tarjotaan Teille suun mukaiset ruoat.

Karttakaa kaikkia likaisia ruokapaikkoja!

RUAN TUNTIJA

SOTA-UUTISIA

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

rask. — Italialaiset ilmailijat ilmottavat vihollisen rintaman takana olevan kasattuna suuria sotavoimia. Arvellaan vihollisen kohdistavan hyökkäyksen muualta.

Seikkaperäiset virralliset tiedot on saatu mitä verisimmästä ottelusta pohjoisella alueella, jossa kaksi itävaltalaista rykmenttiä taisteli keskenään melkein hävittäen toinen toisensa viimeiseen mieheen. Vihollinen hyökkäsi kahdelta siiveltä ja iltamyöhään joutui eräs tshekkiläisrykmentti otteluun Galitsian puolalaisen rykmentin kanssa. Sotamiehet käyttivät erilaisia univormuja ja puhuivat eri kieltä. Kiväärituita seurasi pajunettihyökkäys ja sitten käsiottelu, jossa käytettiin kranaateja. Tätä kesti läpi yön suurella mieshukalla, kunnes rykmentit saatiin toisistaan erilleen kun huomattiinkin, että molemmat kuuluivat samalle puolelle.

Amerikan armeijan pääkorteerista, Ranska, 30 p. marrask. — Nykyään on Ranskassa kansalliskaartin osastoja melkein jokaisesta valtiosta. Uudet "Sammiet" (Amerikan sotamiehet) saivat sydämellisen tervetulijaisen. Ranskalaiset laativat erikoisen tervetulijaisseremonian. Ranskalainen yleisö iloisissa juhlapuvuissa kulki kaduilla koristaen sotamiehiä kukkasilla.

Paljo laivoja menetetty.

Lontoo, 29 p. marrask. — Kuluneella viikolla menetti Britannia 14 laivaa yli 1600 tonnin ja seitsemän pienempää laivaa. Tämä on neljä laivaa enempi kuin viime viikollaa Amiraliteetin lausunnon mukaan saapui satamiin 2058 laivaa ja satamista lähti 2122 laivaa viikon varrella.

Hindenburg johtaa.

Washington, 29 p. marrask. — Italian lähetystöstä ilmotettiin tänään, että kenraali von Hindenburg on persoonallisesti ryhtynyt johtamaan Italiaa vastaan keskitettyjä sotavoimia. Tämä tieto, joka on saatu saksalaisilta sotavangeilta, osottaa, että Saksa pitää Italiaa vastaan tehtyä hyökkäystä mitä tärkeimpänä.

Sota Etelä-Afrikassa.

Lontoo, 29 p. marrask. — Virallisessa tiedonannossa ilmotetaan eversti Tafelin johdossa olevan saksalaisen sotajoukkueen ehdottomasta antautumisesta saksalaisessa Itä-Afrikassa. Sotajoukko käsitti 3512 miestä, joista 112 oli saksalaisia, loput alkuasukkaita.

Joukkue oli perääntynyt Newalaan tietämättä, että täällä oli jo voimakas brittiläinen osasto vastaanottamassa.

Juttu Seattlen poliisivalvonnasta

Kenraalin ja "patrioottien" poliisipäällikön ehdokas entinen laivayhtiön kätyri.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Oregon, November 30, 1917, as required by the Act of Congress October 15th, 1917.)

Seattle, 28 p. marrask. — Seattlen Minutemen-liiton puuhat saada Seattlelle uusi poliisipäällikkö ja Seattlelle jälleen sotilaitten vierailu-businesta on ajautunut karille toistaiseksi. "Patrioottien" taholta suositettu ja kenraali Greenin hyväksymä poliisipäällikön kanditaatti, luutnantti F. W. Becker on entinen Seattlen Water Front Employers Associationin (satamatyöntekijien liiton) liikkeenhoitaja, jossa toimessa hän oli satamatyöläisten lakon aikana ansaiten isännistön luottamuksen "kunnostautumisellaan." Majuri väittää, että hän ei tahdo niin julkeasti työnteettäjiä palvellutta miestä asettaa poliisipäälliköksi.

Majuri Gillin eroittamista puuhaavat ovat alkaneet puuhaamaan suuria kansalaiskokouksia tarkoituksella saada hyväksytyksi päätöslauselmia Seattlen valtuustolle majurin syytteeseen saattamiseksi.

Majuri Gill on selittänyt, että hän tulee pitämään majurinvirastaan kiinni ja asettumaan uudestaan ehdokkaaksi jos häntä vastaan saadaan takaisinkutsunta-äänestys käyntiin.

Ft. Braggin ilmotukset

A. POLLY'N
Räätälöitsijä Fort Braggissa
334 Main Street. Puhelin 612
Miesten pukujen hinta 17 dollarista ylöspäin. Puhdistus- ja prässäystyötä otetaan vastaan ja säilytetään pitemmän ajan.

Hyväri & Karjamäki
myyvät ensiluokan
Ruokatavaraa ja Tupakkaa
Redwood ave. ja Harrison katujen kulmassa.
Puhelin 772. Fort Bragg, Cal.

KOSKEN VELJEKSET
myyvät vaatteita, kenkiä ja ruokatavaraa sopuhinnoilla.
Franklin ja Redwood Aven. kulmassa
Fort Bragg, California

BAUMIN APTEEKKI
on paras rohdoskauppa San Franciscosta pohjoiseen. Lähettäkää meille tilaukset kirjeellisesti omalla kielellänne. Pikainen vastaanpaa tehty taataan.
Fort Bragg, Cal.

KAHVILA NIIKA TIKKANEN
on auki päivällä ja yöllä.
McPherson & Redmood Ave. kulmassa, Fort Bragg, Cal.

Suomalaiset Huom!
F. O. HYVÄRI
te, jotka näissänne olette tulkaa minun tyköni ja minä ruokin
Cor. Redwood ave & Harrison st.
FORT BRAGG, CAL.

MANDI BLOMSTERIN
KAHVILA
on ainoa, joka ilmoittaa Toverissa. Auki yöllä ja päivällä. Redwood Ave.
FORT BRAGG, CAL.

D. Brandon, W. Mahlman, L. Brandon
Main & Laurel katujen kulmassa
Fort Bragg, Cal.
THE B. M. B. MEAT MARKET
Myy lihaa, ruokatavaraa, heiniä, viljaa ja eläinten rehua. Kaikki liha säilytetään kylmässä säilykehuoneessa
Pyydämme sulkeutua suosioonne.

Kansalaiset Huom.!
P. O. HARDELL,
myy Hattuja, Kenkiä, Pukuja ja Pukukankaita miehille ja naisille.
Franklin ja Laurel katujen kulmassa.
Fort Bragg, Cal.

Fort Bragg Hdw. & Plumbing
myöpi maalcja ja rakennustarpeita tehdään peltisepän työtä. Putkien asetus erikoisalamme. Hinnat kohtuulliset. Tarkastus vapaa.
LEE PESOLA, omistaja
Tel. 773, P. O. Box 70, Fort Bragg, Cal.

ISAAC GRANHOLM
MIESTEN TAVAROITA: VAATTEITA, HATTUJA JA KENKIÄ
FORT BRAGG, CAL.

REX TEATTERI
Franklin kadulla
Parhaat elävätkuvat
Uudet kuvat joka päivä.
'Matinee' sunnuntaisin klo 2 jpp.

HIEROJA
Mrs. Wäinö Lehto antaa hierontaa ja alkohooli-kylpyjä,
Harryson St., 4:s talo etelään
Fort Bragg hotellista. FORT BRAGG, CAL.

Mikä on meidän jokapäiväinen leipämme?
Se on leipä, jota saadaan
LOG CABIN LEIPOMOSTA
PETERS & WIDNES, omistajat.
Puhelin 192. Eureka, Cal.

FORT BRAGG BAKERY
Tuoretta leipää ja keekiä saatavana joka päivä. — Tilaukset haaleihin y. m. täytetään huolellisesti.
ERIKOISALA:
Näkkileivät ja korput.
Hinnat kohtuulliset.
FORT BRAGG BAKERY
J. B. BARTH, uusi omist.
Phone 1372 —— 136 Laurel St.

— Älä unohda toimia osastossasi.

Tri Constantin J. Lapidewsky
Lääkäri ja kirurgi
Tunnit 10—12 e.p.p. ja 3—6 j.p.p.
Sunnuntaisin sopimuks. mukaan.
509 Lyon Bldg. — 607 Third Ave.
Asunto: 2714 W. Hayes St.
Puhelin: Queen Anne 4472. Toimistopuhelin: Elliott 1336.
SEATTLE, WASH.

RÄÄTÄLI I. HIIBACKA
valmistaa naisten ja miesten vaatteita kohtuuhinnoilla. Vanhat myös silitetään.
110 K. Street
ROCK SPRINGS, WYOMING

D. P. ANDERSON & CO.
Ruoktavarakaupasta
saatte ensiluokan tavaraa kohtuullisella hinnalla.
Omistajat Anderson ja Elonen.
California ja Cendar Sts. kuimassa
Telefooni 626
Eureka, California

WHITESIDE UNDERTAKING CO.
HAUTAANTOIMITTAJAT
Telefooni 136-364. — Hoquiamin osote: 420 K St. Telefooni 136.
Aberdeenin osote: 109-111 E. 2nd.

Joka viesik $1.50
Tossu
ilmestyy säännöllisesti 12-sivuisena, ollen siis suurin suomalainen pilalehti koko maailmassa. Osote näin:
LAPATOSSU,
Box 553. Superior, Wis.

J. G. RINNE'N
uusi automaattinen höyrysauna
KAKARAVAARALLA
on yleisön käytettävänä keskiviikko-, perjantai- ja lauantai-iltapäivisin klo 2:sta—12.
FORT BRAGG, CALIFORNIA

Smk. 6:70 DOLLARISTA
Maksamme lokakuun 1 p:stä toistaiseksi rahalähetyksistä Suomeen, kun lähetys on $200.00 tai yli, sekä suoraan pankkeihin menevistä talletuksista, olkoonpa lähetys pienempikin.
Smk. 6:50 lähetyksistä $50.00-$200.00
Smk. 6:40 lähetksistä alle $50.00
Kurssin noustessa tai laskeutuessa tulemme maksamaan korkeimman kurssin, mikä on voimassa sinä päivänä kun rahat vastaanotamme.
Allekirjoittaneet sekä Suomen Höyrylaiva Osakeyhtiö, Helsingissä, takaavat, että rahat varmasti perille menevät.
FINLAND STEAMSHIP CO. AGENCY
(Suomen Höyrylaiva Osakeyhtiön Asiomisto)
5 STATE ST. NEW YORK, N. Y.
Haarakonttorit:— 69 Canal Street, Boston, Mass.
AINOA Suomalainen Rahanlähetys- ja Vekselliliike New Yorkissa ja Bostonissa, SUURIN Amerikassa